

"Pareciome la respuesta sospechosa": encubrimiento y veracidad en *La dama corregidor* de Sebastián de Villaviciosa y Juan de Zabaleta.

La dama corregidor de Sebastián de Villaviciosa y Juan de Zabaleta aparece en la duodécima parte de *Comedias Nuevas escogidas de los mejores ingenios de España* publicada en Madrid en 1658. El motivo de la obra (la mujer falsamente acusada de adulterio que se convierte en juez de su propio caso) tiene antecedentes que, como señala Melveena McKendrick en *Woman and Society in the Spanish Drama of the Golden Age. A Study of the Mujer Varonil* (Londres, 1974), se remontan al *Decamerón* de Boccaccio, pasando en España por plumas tales como las de María de Zayas y Juan de Timoneda, antes de que Villaviciosa y Zabaleta lo utilizaran para componer su comedia. Uno de los aspectos más significativos de la adaptación teatral, dentro del contexto del ingenio barroco, es el juego entre la mentira y la verdad. La explicación de Casandra, verdadera pero sospechosa para su esposo Mauricio, sobre la entrada del mercader Roberto en su casa, y la mentira de la criada Narcisa al respecto desatan la ira y el dolor del caballero, quien, para limpiar su honor, abandona a su esposa para que muera en la Isla de Fieras. A partir de este momento, Mauricio, Tortilla, Narcisa, y la misma Casandra, disfrazada de Lisias, elaboran versiones ficticias, cómicas, incompletas o alegóricas sobre la suerte de la dama donde encubren la realidad con el engaño de la ficción. Tan sólo el sistema judicial permite revelar los hechos verídicos cuando Casandra, actuando de corregidor, ejecuta sabias pesquisas y un proceso cabal y justo que se ciñe a la letra y al espíritu de la ley. En contraste, Mauricio, sin indagar con el requerido cuidado sobre el posible adulterio, concluye erradamente que Casandra es culpable. En otras palabras, Mauricio, sometido al código del honor, comete una injusticia al dejarse cegar por la pasión y al no querer mirar la realidad que le confirmaría que el adulterio sería contrario a la personalidad y conducta de Casandra. Esta ponencia explorará la interacción entre la mentira y la verdad en *La dama corregidor* señalando sus implicaciones, ahondando en los casos presentados en este resumen y examinando otros ejemplos de engaño o encubrimiento que contribuyen al desarrollo de la acción.

Pablo Restrepo-Gautier
University of Victoria